

Carta nacahyí Pablo nuú na cúu cuéntá Jesús ndúu ñuu Efeso

Chíndahá Pablo Ndióxi coo na cúu cuéntá Jesús ndúu ñuu Efeso

¹Yehe cúu Pablo, da nacaxi Ndióxi cacuu apóstol cuéntá Jesucristo. Cáhyí i carta yóho nuú na cúu cuéntá Ndióxi ndúu ñuu Efeso, na cándee ini Jesucristo. ²Ña cúní quea ná caja Ndióxi, tátá yo xihín Jesucristo, xitoho í cuahá ñamaní xihin ndó ta ná caja mé á ña ná coo vaha ini ndó.

Ñehé táhvi yó cuahá ñamaní caja Ndióxi sahá ña cándee ini Jesucristo

³Cóho caja cáhnu í Ndióxi, mé a cúu tátá Jesucristo, xitoho í. Cóho caja cáhnu í mé á jáchi cuahá ndivaha ñamaní nacaja xoho. Ta tá nuú ña vaha quíxi indiví nasahan ndihi mé á nu yo jáchi in cúu yo xihín Jesucristo. ⁴Janda tá camaní cava sáhá saha ñuyiví já nacaxi Ndióxi mí ña ná cacuu cuéntá mé á sahá ña nacaja Jesucristo. Ta nasacu ini a ndaja mí ña ná cacuu ñayivi yii, na coó ga cuachi nu mé á. ⁵Quíhvi ndivaha ini a mí sahá ña cán quea sa nasacu ini mé á ña ná quivi Jesucristo saha yo já ná nduu jahyi mé á. Já nacaja jáchi já cúní a coo. ⁶Sahá ña cán quea ndítahan nu yo caja cáhnu í Ndióxi níí tiempo jáchi cuahá ndivaha ñamaní caja mé á xihin yo tá nacaja mé á ña in nanduú xihin Jesucristo, jahyi mání á. ⁷Nacaja Ndióxi ñamaní

cáhn̄u x̄ih̄in ȳo tá n̄ax̄ita n̄ii Jesucristo nd̄ica cr̄ux̄u saha ȳo. And̄a jáv̄i cuu jác̄acu a mí ta cuu caja cáhn̄u ini a sahá cuach̄í. ⁸ Mé a nd̄aa n̄acaja cuah̄á nd̄ivaha Ndióxi n̄aman̄i x̄ih̄in ȳo. N̄acaja mé á ñ̄a ná nd̄indích̄i j̄ini ȳo já ná cand̄aa iní tuhun mé á. ⁹ Ta n̄asahan̄ n̄aman̄i n̄u ȳo ñ̄a ná cand̄aa iní ñ̄a n̄asacu ini mé á caja jách̄i j̄anda sanah̄á n̄asah̄iin jehé a n̄u ȳo joo viti sa cándaa iní ndá saha n̄ach̄indahá mé á Jesucristo. ¹⁰ Ta vaxi quiv̄i coo ñ̄a n̄asacu ini mé á coo. Ta mé quiv̄i cán caja Ndióxi ñ̄a ná cacomí Jesucristo cuéntá saha tóco nd̄ihi ñ̄aha ndúu ñ̄uyív̄i x̄ih̄ín ñ̄a ndúu indiví jách̄i tóco nd̄ihi ñ̄aha x̄inu a canduu a ndáha Jesucristo.

¹¹ Ta coo tá quiahva n̄asacu ini Ndióxi coo jách̄i cája mé á tóco nd̄ihi ñ̄a sácú ini a caja. J̄anda sanah̄á nd̄ivaha nasacu ini a caxi a mí cacuú ñ̄ayivi ñ̄eh̄e táhvi nd̄iquehé ñ̄a vaha, ñ̄a quixi n̄u ín mé á sahá ñ̄a in n̄anduú x̄ih̄ín Jesucristo. ¹² Sahá ñ̄a cán quéa nd̄ítahan nuú nde caja cáhn̄u nde Ndióxi ñ̄a ná n̄aha ndaja cáhn̄u cúú mé á jách̄i j̄ihna ñ̄uhú nde n̄acasahá cándéé ini nde Jesucristo. ¹³ Ta quiahva já n̄acaja ri ndóhó va jách̄i tá n̄axini joh̄o ndó ñ̄a nd̄aa sahá Jesucristo já n̄acandéé ini ndó mé á. Mé tuhun yóho najánaha n̄u ndo ndá quiahva najácacu mé á ndohó. Ta tá n̄acandúsa ndó a já in n̄anduú ndó x̄ih̄in á ta cúú á tátuhun nanani marca Ndióxi ndohó ñ̄a náha ñ̄a mé a nd̄aa cúú ndó cuéntá mé á. Ta mé marca yóho cúú ínima ȳii mé á ñ̄a n̄asahan̄ tuhun a n̄u ndó quiahva n̄u ndo. ¹⁴ Ta ndácaan̄ ínima ȳii mé á ini ínima ȳo sahá ñ̄a cán quéa cándaa vaha iní ñ̄a vaxi quiv̄i nd̄iquehé ñ̄a vaha, ñ̄a quiahva Ndióxi n̄u ȳo jách̄i sa n̄asahan̄ mé á tuhun a caja ñ̄a. Ta sa já ndácaan̄ ínima ȳii mé

á ini ínima yo janda quiahva ná xinu quivi jácacu a mí nuú cuachí. Sahá ña cán quéa cóho caja cáhnu í mé á ña ná nahá ndaja cáhnu cúu mé á.

Xíca tahví Pablo nu Ndióxi ña ná quiahva mé á ña ndichí jiní na cúu cuénta Jesús

15 Ta sahá ña sa cándaá vaha ini i ña cándeé ini ndó Jesucristo, xitoho í ta sahá ña sa cándaá ini i ña quíhví ini ndó tóco ndihi na cúu cuénta Ndióxi 16 sahá ña cán quéa co jándacoo i ña ndíquiahva i ndixahví nu Ndióxi saha ndo. Ta co ndíndójó i caca tahví i nu Ndióxi saha ndo. 17 Ta tá xíca tahví i nu Ndióxi, mé a cúu tátá Jesucristo, xitoho í, mé a cúu Ndióxi cáhnu ndivaha já xíca tahví i nu á ña ná quiahva ínima yíi mé á nu ndó. Anda já caja mé á ña ná ndindichí jiní ndo já ná nahá ndaja cáa Jesucristo. Ta xihín ña yóho candaá vaha chága ini ndó saha mé á. 18 Ta xíca tahví i nu Ndióxi ña ná jándiyehé a xíní túní ndo já ná candaá ini ndó sahá ña vaha caja mé á chága chí nu xihín ndo. Ta ñúchí ndivaha coo tá ná xinu quivi ndiquehe Ndióxi ndohó cuhun ndó coo ndó xihín mé á anda ama cáa quivi sahá ña cúu ndó cuénta mé á. 19 Ta xíca tahví i nu á ña ná candaá ini ndó ña co vája xínu coo nu ndíhi ndée Ndióxi jáchí ín ndivaha ndée mé á. Ta ín mé ndée yóho tañu mí, na cúu cuénta mé á. Ta sa mé ndée yóho quéa nacaja chúun Ndióxi 20 tá najánditacu a Jesucristo. Anda jáví nasacu coo a ña xoo cuáha mé á indiví. 21 Ta nacaja Ndióxi ña ná nduu Jesucristo jiní nu tóco ndihi na ín ndée cahnda chuun ñuyíví yóho xihín na ín ndée cahnda chuun indiví. Sáhndá Jesucristo chuun nu tóco ndihi na cán vatí cúu ná na ndúu tiempo viti

á cúú ná nā vaxi chága chí nuu. ²² Tóco ndihi ñaha ndúu indiví xihín ñuyíví nandiquiahva Ndióxi ña ndáha Jesucristo ña ná cacomí mé á cuéntá sahá. Ta sa mé á cúú á jiní nu tóco ndihi na cándéé ini mé á. ²³ Ta tóco ndihi na cúú cuéntá Jesucristo cúú ná tátuhun yiquí cuñu mé á sahá ña nandicutú ndaa ínimā ná xihín mé á. Ta mé a cán jáchutú a tóco ndihi na ndúu ñuyíví xihín indiví.

2

Najáçacu Ndióxi mí jáchi quíhvi ini a mí

¹ Ta jihna nasacuu ndó tátuhun na sa naxihí jáchi nasacaja ndó cuahá cuachi. Joo viti cúú ndó tátuhun na nanditacu tucu jáchi Ndióxi najáçacu ndohó. ² Ta nasacaja ndó tá quiahva cája ñayivi ñuyíví yóho. Ta nasacaja ndó ña cúní tiñáhá sacuahā, rí cúú jiní nu tóco ndihi rí quini. Ta mé rí cán cómí rí cuéntá sahá ñayivi, na co cája ña cúní Ndióxi. ³ Ta quiahva já nasanduú jihna jáchi nasacaja í ña xíçā ini mí ví ta nasacaja í tóco ndihi ña núu, ña nasacahvi ini caja í. Ta saha tóco ndihi ña núu nācāja í yóho nanditahan nu yo jándoho ndivaha Ndióxi iní tá quiahva cája mé á xihín java ga na co cúní candúsa mé á. ⁴ Joo natahvi ndivaha ini Ndióxi saha yo ta naquihvi ini ndivaha mé á mí. ⁵ Ta vatí nasacuú tátuhun ndii ta coó nacuu ndique táhan mání yó xihín Ndióxi sahá cuachi nasacaja í joo natahvi ini Ndióxi saha yó sahá ña cán queā najáçacu a mí sahá ña nacaja Jesucristo. ⁶ Vatí nasacuú tátuhun ndii sahá cuachi nasacaja í joo tá nanditacu Jesucristo já nasacuu a tátuhun nanditacu yó xihín mé á nacaja Ndióxi. Ta nacaja

mé á ña ná cacoo í xihín Jesucristo tá ná xinu coo í indiví. ⁷ Naçaja Ndióxi ña yóho jáchi nasacu ini a jánaḥa nu yo viti xihín chága chí nuu ña quíhvi ndivaha ini a mí ta táhvi ndivaha ini a saḥa yo sahá ña naçaja Jesucristo. ⁸ Ta sahá ña natahvi ini Ndióxi saḥa ndo nañeḥe táhvi ndó cacu ndaa ínima ndo jáchi cãdeẽ ini ndó mé á. Ta co cúú á sahá ña cája mé ndó jáchi cúú á ñamaní naçaja Ndióxi xihín ndo. ⁹ Ta coo najáçacu a ndohó sahá ña vaḥa cája ndó jáchi co cúni a ña ná caja cáhnu ndó mé ndó. ¹⁰ Jáchi naçavaḥa Ndióxi mí tá quiahva cúni a ña in ná nduú xihín Jesucristo já ná caja í ndinuhu ña vaḥa, ña nasacu ini a caja í anda jihna.

Ín vaḥa iní sahá ña naçaja Jesucristo xoho

¹¹ Candehé ndó, na tóho, na cúú cuéntá Jesús. Ná ndicuhun ini ndó ndaja nasacuu ndó jihna. Naçachi na Israel saḥa ndó ña coo yahvi toho ndó jáchi coo naçicaan na marca yiquí cuñu ndó. ¹² Ndítahan ndicuhun ini ndó ña mé tiempo cán co xini toho ndó Jesucristo. Ta ni coo nasacuu ndó na Israel, na naçaxi Ndióxi. Ta ni coo nasacuu ndó ñayivi nasahan Ndióxi tuhun a nuu. Nasanduu uun ndó ñuyívi yóho jáchi coo nasaxini ndo Ndióxi ta ni coo naçahán ndo cuhun ndó indiví. ¹³ Vati coo nasacuu ndó na cúú cuéntá Ndióxi joo viti naçayati ndó nu á ta já in nanduu ndó xihín Jesucristo sahá ña nañihí a ndica crúxu saḥa ndo. ¹⁴ Ta naçaja Jesucristo ña ná coo vaḥa ini na Israel xihín na tóho. Ta naçaja ña in nanduu na cuéntá mé á. Jáchi najándihi á sahá ña nasaji nuu nuú na cán ñá ná ndique táhan máni xihín táhan na. ¹⁵ Ta tá nañihí Jesucristo najáxinu coo a nu ley ña

na_sahnda chuun nu yo sahá ña nanditahan caja í. Ta nandaja mé á ña in nanduu na Israel xihín na coó naquixi chichi Israel. Ta tá nandihi já nandaja mé á ña nanduu na cuéntá mé á já nanduu vaha ini xihín táhan na. ¹⁶ Tá naxihi Jesucristo ndica crúxu já nacaja mé á ña ná ndique táhan máni xihín táhan na ta já nandihi sahá ña cáni táhan na. Anda já najándice táhan máni á na xihín Ndióxi ta já in nanduu na.

¹⁷ Ta naquixi Jesucristo caxi tuhun a tuhun vaha nu yo ña ná coo vaha iní xihín Ndióxi. Ta coó caja toho a á cúu ná na tóho, na nasacuu xicá nu á tátuhun mé ndó, á cúu ná na Israel, na nasanduu yati nu á tátuhun mé nde jáchi nasahan mé á tuhun vaha nu tóco ndihí. ¹⁸ Ta sahá ña nacaja Jesucristo cuu cayatí nu Ndióxi viti. Coó caja toho a á cúu yó na naquixi chichi Israel á co cúu yó na naquixi chichi Israel jáchi ínima yii mé á quea chindeé a mí cayatí nu Ndióxi. ¹⁹ Sahá ña cán quea co cúu ga ndó na tóho, na naquixi xicá jáchi in nanduu ndó xihín na cúu cuéntá Ndióxi viti ta cúu ndó na vehe mé á. ²⁰ Ta viti tóco ndihí, na cúu cuéntá mé á cúu yó tátuhun in vehe. Ta na apóstol xihín na profeta cúu ná tátuhun yuu ndúhu sahá vehe jan jáchi najánaḥa na tuhun Ndióxi nu ndó nu cuítí. Ta Jesucristo cúu á tátuhun yuu ndúhu cuahan tító vehe jan ña sahan ndée vehe jan. ²¹ Ta nacaja Jesucristo ña nandique táhan vaha tóco ndihí na cúu cuéntá mé á. Ta nandaja mé a mí ña loho loho ná nduú tátuhun in veñuhu yii nu sá ndacaan Ndióxi, xitoho í. ²² Sahá ña in nanduu ndó xihín Jesucristo sahá ña cán quea nandique táhan máni xihín táhan ndó. Ta nacaja Ndióxi ña ná nduu ndó

tátuhun in vehe nu íin Ndióxi jáchi ndácaan ínima yii mé á chí ini ndó.

3

Nachindahá Ndióxi Pablo cahan da tuhun mé á nuú na coó naquixi chichi Israel

¹ Yehe cúu Pablo ta sahá ña xíca nuu i cáhan i tuhun vaha sahá Jesucristo nuú na coó naquixi chichi Israel saha ña cán quéa ndácaan i vecaa viti.

² Ta sa cándaã ini ndó ña sahá ña natahvi ini Ndióxi saha ndó sahá ña cán quéa nasahan mé á chuun yóho nuú i ña ná cahan i tuhun Ndióxi xihin ndo.

³ Jihna nachijehé Ndióxi ña nasacu ini a caja joo viti najánaã mé á nuú i ña nasacu ini a caja. Ta sa nacahan chá i sahá ña jan tá nacahyi i carta nu ndo.

⁴ Tá ná cahvi tucu ndó ña já cuni ndó ña mé a ndaa táhyi sa cándaã ini i ña nasahin jehé sahá Jesucristo.

⁵ Coó nacandaã ini ñayivi ña yóho jáchi nasahin jehé ña. Joo viti nacaja ínima yii Ndióxi ña ná candaã ini na apóstol xihin na profeta, na cúu cuéntá mé á sahá ña yóho.

⁶ Ta ña nasahin jehé jihna cúu ña yóho: xihin ña nacaja Jesucristo ña in nanduu na cúu chichi Israel xihin na co cúu chichi Israel já ná ñehé ná ña vaha ña nasacu ini Ndióxi quiahva nuú na cúu jahyi mé á. Jáchi in nanduu na Israel xihin na tóho ta in cúu ná ndáti na ñehé ná ña nacachi Ndióxi quiahva nu ná sahá ña nacaja Jesucristo.

⁷ Joo nacaja Ndióxi ñamaní xihin i ta xihin ndée mé á xíca nuu i cáhan i tuhun vaha saha mé á nuú ñayivi.

⁸ Nacaja Ndióxi ñamaní xihin i jáchi nasahan mé á chuun yóho nuú i ña ná cahan i tuhun vaha sahá Jesucristo nuú na coó naquixi

chichi Israel. Vatí cúú u tátuhun in da coó saha tañu na cúú cuéntá Jesús joo nacaja mé á ñamaní xihín i ña ná ndicani i nuú na tóho ndá quiahva náhnu nahá cája Jesucristo xihín ná. ⁹ Ta nasahan Ndióxi chuun nuú i ña ná jánaha i tuhun vaha ña nasahin jehé nuú ndihi ñayivi. Ta anda sanahá nasahin jehé a nacaja Ndióxi, mé a nacavaha tóco ndihi ñaha. ¹⁰ Nacaja Ndióxi ña yóho jáchi sahá ña in nanduu na Israel xihín na tóho anda jáví náha nu tóco ndihi na sáhdá chuun nuú na ndúu indivi ndá quiahva ndíchi ndivaha jiní mé á. ¹¹ Sanahá ndivaha nasacu ini Ndióxi ña yaha chága chí nuu. Ta viti xihín ña nacaja Jesucristo, xitoho í naxinu coo nuú ña nasacu ini mé á coo anda ama cáa quivi. ¹² Ta sahá ña in nanduu xihín Jesucristo sahá ña cán queá co yíhvi ga í cayatí nu Ndióxi. Ta xini vaha í ña ndiquehe mé á mí jáchi cándéé ini mé á. ¹³ Sahá ña cán queá xíca tahví i nu ndo ña ná a cávita ini ndó sahá ña ndóho ini i. Jáchi sahá ña nacahan i tuhun Ndióxi nu ndo sahá ña cán queá ndóho ini i viti já ná cuu canduu vaha mé ndó. Ta xini ñúhú cajii ini ndó sahá ña cája i saha ndo.

Quíhvi ini Jesucristo ñayivi

¹⁴ Sahá ña cán queá ndáca xítí i nu Ndióxi, mé a cúú tátá Jesucristo, xitoho í tá cáhvi ini i ndá quiahva náhnu cája mé á. ¹⁵ Jáchi mé á cúú tátá tóco ndihi na ndúu indivi xihín tóco ndihi na ndúu ñuyívi yóho sahá ña cúú ná na vehe mé á. ¹⁶ Ta cuni mé á caha cuahá ndivaha ñamaní xihín yo sahá ña cán queá xíca tahví i nu á ña ná chindahá ínima yii á nu ndo já ná quiahva tuhun ndeé ini ndó ta já ná coo ndacú ini ndó. ¹⁷ Ta xíca tahví i nu Ndióxi

ñā ná ndacaan Jesucristo ínimā ndo sahá ñā cāndeé ini ndó mé á ta ná coo ndeé ini ndó sahá ñā quíhvi ini a ndohó. Ta tá quiahva tín yohó yíto ñundáhyi quiahva já ndítahan coo ndó xihín Jesucristo. ¹⁸ Ta anda jáví mé ndó xihín tóco ndihi na cúu cuéntá Jesús cuu candaā ini ndó ndá quiahva quíhvi ini a ndohó. ¹⁹ Ta xíca tahví i nu Ndióxi ñā ná candaā ini ndó ndá quiahva quíhvi ini Jesucristo ndohó já queá ná ndicutú ndaa ínimā ndó xihín Ndióxi. Joo mé a ndaa a cuú xinu coo ndó candaā ini ndó ndá quiahva quíhvi ini a ndohó.

²⁰ Ta viti cáhnu nahá ná cacuu Ndióxi, mé a ín ndivaha ndée cája cuahá nuú ñaha jáchi cája cuaha chága mé á ñamaní xihín yó a juú ga nuú ñā cáhvi iní caça yó nu á jáchi chindeé Ndióxi mí xihín ndée mé á. ²¹ Cóho ndihí, na cúu cuéntá Jesús ñā ná caja cáhnu í Ndióxi sahá ñā nacaja Jesucristo. Viti xihín ndijáá níi quívi ta anda ama cáa quívi ná caja cáhnu í mé á. Já ná coo.

4

Cája ínimā yíi Ndióxi ñā in nanduu tóco ndihi na cúu cuéntá Jesús

¹ Yehe ndacaan i vecaa sahá ñā cája chúun i cuéntá Jesucristo, xitoho í. Sahá ñā cán queá xíca tahví i nu ndo ñā ná caja ndó ñā cúni Ndióxi caja na cúu cuéntá mé á. Jáchi nacaxi a ndohó sahá ñā cán queá ndítahan caja ndó tá quiahva cúni mé á. ² Coto a cája cáhnu ndó mé ndó. Vií caja ndó xihín ñayivi. A cójo cama ini ndó xihín ná. Ta tá yáha nu cája xihín táhan ndó caja cáhnu ini saha táhan ndó jáchi quíhvi ini táhan ndó. ³ Xíní ñúhú ndinducú

ndo in ná nduu ndó jáchi chíndeé ínima yii Ndióxi ndohó caja ndó ña. Ta coto a ndácahnda táhan ndó já ná coo vaha ini xihin táhan ndó. ⁴Tóco ndihi mí, na cúu cuéntá Jesús naxinu coo í cúu yó tátuhun in túhún ñayivi. Jáchi íin in túhún ínima yii Ndióxi iní ta in túhún cúu ri ña ndátí quiahva Ndióxi nu yo sahá ña naçaxi a mí ndiquehé ña. ⁵In túhún jiní Jesucristo, xitoho í quea íin. Ta in túhún jiní mé á ndítahan candeé iní jáchi in naçandúta yo cuéntá mé á. ⁶Ta íin in túhún Ndióxi, mé a cúu á tátá tóco ndihí. Ta mé a cán cómi a cuéntá saha tóco ndihí. Ta sahan mé á ndée yó caja í ña cúní a. Ta ndácaan ínima mé á ini tóco ndihi ñayivi cuéntá mé á.

⁷Joo tá in tá in mí nañehe táhvi yo nasacu ini Jesucristo quiahva nu yo. ⁸Sahá ña cán quea cáchi túhun Ndióxi já:

Naquee vaha mé á xihín na ihvi a ta nasandaca mé á na tá nandicó coo a nandaa indiví.
Anda já nasahan tahvi nuú in in ñayivi, naçachi túhun Ndióxi.

⁹Tá cáchi a ña nandaa Jesucristo indiví já cúní cachi a ña nu cuítí nanuu a indiví anda ñuyíví yóho. ¹⁰Ta mé Jesucristo, mé á naquee indiví cán ta nanuu a ñuyíví yóho nandaa tucu a cahan janda nu jicó cuí indiví ta já najándicutú a ñuyíví xihín indiví xihin ña naçaja mé á. ¹¹Ta tá nasahan tahvi nuú in in ñayivi já nañehe táhvi java na cacuu na apóstol ta java na cacuu na profeta ta java na caca nuu na cahan na túhun Ndióxi ña cuu jácaçu ñayivi. Ta java na nañehe táhvi ná cacuu na na cómi cuéntá sahá na cúu cuéntá mé á ta java na cacuu na na jánaħa túhun Ndióxi nuú ñayivi. ¹²Já naçaja Ndióxi xihín na cán já ná canduu tiaħva

na caja chúun na cuéntá mé á ta já ná cuu caja na jácuahnu na ña cúu cuéntá Jesús. ¹³ Já quéa ná xinu coo ndihí in canduú xihín na cúu cuéntá Jesús sahá ña cändeé iní mé á. Já ná cuu xinu coo í candaa vaha chága iní sahá Jesucristo, mé a cúu in túhún jini já jahyi Ndióxi. Ta xihín ña yóho cuu ndindacú yo cuéntá mé á janda quiahva cuahnu vaha í jáxinu coo í ndicutú ndaa yó xihin mé á. ¹⁴ Ná a cácuu ga í tátuhun na valí, na co tácu iní, na ndíjama jini tá tóo. Ta tá nandihí ndico na jatá ña jánaha inga na janda quiahva jándahvi na ña. Ta mé na jándahvi ñahá yóho xini vaha na ndá quiahva cája na cañehe na na cuhun na in íchi ña co cúu ichí vaha. ¹⁵ Ña ndítahan caja í quéa cahan ndaa xihin táhan í xihín ndinuhu iní sahá ña quihvi iní táhan í ta já cuahnu í xihín Jesucristo, mé a cúu jini nu tóco ndihí na cúu cuéntá mé á janda quiahva ná nduú tá quiahva cáa mé á. ¹⁶ Sahá ña cúu mé á jini nu yo sahá ña cán quéa cuu ndique táhan vaha í xihín java ga na cúu cuéntá Jesús. Ta ñúchí ndivaha ndique táhan na cúu cuéntá mé á tá cája in in na ña cuni mé á. Ta xihín ña yóho cuu canduu vaha í ta cuu ndindacú chága yó cuéntá mé á ta já cuu quihvi iní táhan í.

Ña saá cája í viti

¹⁷ Ña yóho quéa cáxi tuhun i xihin ndo. Xíca tahvi i nu ndó cuéntá Jesucristo, xitoho í ña ná a cája ga ndó cuachi tá quiahva cája ñayivi ñuyívi jáchi coo yahvi toho tá nuú ña núu cáhvi iní na caja na. ¹⁸ Mé na cán nandaji xini túni ná. Ta co cúu ná na jácacu Ndióxi jáchi nachicaji na xini túni ná nu mé á ta nandaja táhyí na ínima ná.

19 Co cácahan nuu ná jáchi nayaha va quiahva cája na ña núu xihín ndinuhu ini na. Ta co sáji nuu na nuú yiquí cuñu na tá cúní a caja tá nuú ña núu. 20 Joo tá nandiquehe ndó íchi cuéntá Jesús já najánaha nde ndohó ña ná caxoo ndó nuú cuachi tátuhun ña yóho. 21 Jáchi naxini johó ndó saha mé á ta nandiquehe ndó tuhun ndaa, ña najánaha nde nu ndo, ña cáhan saha mé á. 22 Sahá ña cán quéa ndítahan nu ndó jácaxoo ndó nu tóco ndihi ña núu nasacaja ndó jihna. Jáchi cuachi quéa nacaja ndúsa xihín ndó ña ná caja ndó ña núu ta játivi a ndohó sahá ña nandiava íní ndo caja ndó ña núu, ña jándahvi ndohó. 23 Xíní ñúhú cacuu ndó na nanduu saá ínima xihín xíní túní sahá ña cúu ndó cuéntá Jesús. 24 Ta xihín ña yóho cuu xinu coo ndó cacuu ndó tátuhun ñayivi saá, na cáa tá quiahva cáa mé á. Ta náha ña mé a ndaa táhyí cúu ndó ñayivi ndaa, na nandivií nu mé á.

25 Sahá ña cán quéa a cáhan ga ndó ña tuhún. Ña ndítahan nu ndó caja ndó quéa cáhan ndó ña ndaa xihín ñani táhan ndó jáchi in nanduu ndihí cuéntá Jesucristo.

26 Ta tá jáa ndo xihín ñayivi coto a cája ndó cuachi jáchi xíní ñúhú yaha yachi ña xójo ini ndó xihín ná. Ta tá sa nahini sa co ndítahan ndacaan ga ña xójo ini ndó xihín ná. 27 Ta a quiahva ndó ñamaní nuú tiñáhá sacuahá ña ná caja rí ña cúní rí xihín ndo.

28 Ndá na nasacaja cuíhná jihna coto ná a cája cuíhná ga na viti. Ndítahan caja chúun vaha na ña ná cuu chindeé na na cámaní ñaha nuu.

29 A cáhan ga ndó tuhun núu. Ña ndítahan nu ndó quéa chindeé ndo ñayivi xihín tuhun cáhan ndó.

Ta já cuu cuahnu na xih̄in á ña ná ñeh̄e ná ñaman̄i nu Ndióxi. ³⁰ A cája ndó ña ná cacuéha ínima yii Ndióxi xih̄in ndo jáchi mé ínima yii Ndióxi cán quéa náha ña mé a ndaa cúu ndó cuéntá mé á. Cúu á tátuhun nanani marca Ndióxi ndohó ña náha ña a jándacoo toho a ndohó janda quiahva ná xinu coo quivi tá chí in ndeé va jácacu Ndióxi ndohó.

³¹ Xíní ñúhú tavá xoo ndó tóco ndihi ña núu, ña co sahan ñamaní nu ndó canduu vaha xih̄in táhan ndó. Ta co ndítahan jaá ndo xih̄in ñayivi ta ni co ndítahan cojo ini ndó. Ta co ndítahan cayuhú nu táhan ndó ta ni a canahá ndó xih̄in ná. Ña ndítahan caja ndó quéa tavá xoo ndó mé ndó nu tóco ndihi ña núu. ³² Ña ndítahan caja ndó quéa ná caja vaha xih̄in táhan ndó ta candáhví ini táhan ndó. Ta caja cáhnu ini saha táhan ndó tá quiahva nacaja cáhnu ini Ndióxi saha ndó sahá ña nacaja Jesucristo saha ndo.

5

Ña ndítahan caja na cúu jahyi Ndióxi

¹ Mé ndó cúu ndó jahyi mání Ndióxi sahá ña cán quéa ndítahan ndihi ini ndó caja ndó tá quiahva cája mé á. ² Xíní ñúhú quihvi ini ndó ñani táhan ndó tá quiahva nacaja Jesucristo. Naquihvi ini a mí ta nandiquiahva mé á quivi a ndica crúxu saha yo tátuhun in quíti, rí nasahní na joco na nu Ndióxi. Ta mé a ndaa nasacuu a ña nacajii ini Ndióxi xih̄in.

³ Co cúni cuni johó i ña cája ndó cuachi tátuhun tá lín in ñayivi xih̄in ñájíhí á yí ñani táhan na á tá cája na ña núu xih̄in yiquí cuñu na á tá chínúu na ínima ná jatá jiuhún na. Co ndítahan nu ndó caja

ndó ña yóho jáchi cúú ndó ña cúú cuéntá Ndióxi viti. ⁴ Coto a cáhan ndó ña núu ña coó saha. Ta ni a ndítuhún jiquí xihín táhan ndó xihín tuhun núu. Jáchi co cája vaha toho ña yóho xoho. Ña ndítahan caja ndó quea ndiquiahva ndó ndixahvi nu Ndióxi. ⁵ Jáchi sa cándaá ini ndó ña ndá ña ndúu xihín ña co cúú ñájíhí ña á yí ná, á tá cája na ña núu xihín yiquí cuñu na á tá cúú ná ña chínúu ínima jatá jjuhún, mé ña cán a ñehe táhvi toho na cacomí Jesucristo xihín Ndióxi cuéntá saha ná. Jáchi ña chínúu ínima jatá jjuhún cúú ná tátuhun ña cája cáhnu yoco. ⁶ A cándúsa ndó caja ndó cuachi cája ña ñan jáchi cúni ña jándahvi na ndohó xihín ña tuhún. Jáchi cúú ná ñayivi sáá ini, ña jácojo ini Ndióxi. Ta tandaa quivi jándoho a ini ña cán. ⁷ Saha ña cán quea co ndítahan ndique táhan ndó caja ndó ña núu xihín ña ñan.

⁸ Mé ndó nasanduu ndó nuú naá ndivaha jhna joo sahá ña in nanduu ndó xihín Jesucristo ndúu ndó nu yéhe viti. Saha ña cán quea ndítahan caja vaha ndó já ná nahá ña mé a ndaa cúú ndó ñayivi mé á, ña xíca nu yéhe. ⁹ Jáchi tóco ndihi ña ndúu nu yéhe cája na ndinuhu ña vaha ta xíca ndacú ña íchi cuéntá ña ndaa. ¹⁰ Xíní ñúhú jácuaha ndó caja ndó ña cáji ini Ndióxi xihín. ¹¹ A catáhan ndó xihín ñayivi ndúu nuú naá yávi ta a cája ndó ña núu xihín ná, ña co ndáyahvi. Ña ndítahan caja ndó quea jánani ndó ña ta nahá tuhun ndó sahá ña núu cája na. ¹² Jáchi chínúu cacahan nuu yo ndítuhún yo sahá ña cája jehé ña ñan. ¹³ Joo tá ná xinu quivi canáha ndihi ña cája ña ñan já candaá ini tóco ndihi ñayivi ña ñacaja jehé ña. Jáchi tóco ndihi ña ñúhu jehé quee ndihi a nu yéhe. ¹⁴ Saha ña cán quea já

cáchí tũhun Ndióxi já:

Xíní ñúhú ndicáxi ínún jáchi cúún tátũhun da quíji tañu na ñaxihí.

Ta tá ná ndicáxi ínún já jándiyehẽ Jesucristo ínimun já ná a cájún cuachi, cáchí tũhun Ndióxi.

¹⁵ Xíní ñúhú candehé vaha ndó ndá quiahva ndítahan caja ndó. A caja ndó tá quiahva cája ñayivi co xíní túní. Ndítahan cacuu ndó ñayivi ndíchí jiní.

¹⁶ Xíní ñúhú ndihi ini ndó caja ndó ña cúní Ndióxi jáchi quini ndivaha cáa tiempo viti. ¹⁷ Coto a cája ndó ña tóntó. Xíní ñúhú ndicani vaha ini ndó sahá ña cúní Ndióxi, xitoho í caja ndó. ¹⁸ A jáxini ndó mé ndó jáchi co cája vaha ña jan xihin ndo. Ña ndítahan caja ndó quẽa quiahva ndó ñamaní nu Ndióxi ña ná jándicutú a ínimã ndo xihin ínimã yíí mé á. ¹⁹ Ta tá ná nditúhún ndo xíní ñúhú ndinuhu ini ndó caja cáhnu ndó Ndióxi, xitoho ndó xihín tũhun cáhan ndó. Xíní ñúhú cata ndó salmo xihin himno xihin canto, ña sahan ínimã yíí Ndióxi nu ndo. Joo xíní ñúhú cacuu a ña quíxi ínimã ndó cája cáhnu ndó Ndióxi. ²⁰ Níí tiempo ndítahan ndiquiahva ndó ndixahvi nu Ndióxi, tátá yo saha tóco ndihi ñaha. Ta cahan ndó quiví Jesucristo, xitoho í tá ná caja ndó ña.

Ña ndítahan caja na sa natandaha

²¹ Ndítahan nu ndó candúsa táhan ndó já ná cuu ndicáhnu Ndióxi sahá ña cája ndó.

²² Ndóhó, najihí ndúu yíí ndítahan candúsa ndó yíí ndo tá quiahva cándúsa ndó Jesucristo, xitoho í. ²³ Jáchi yíí ndó cúú da cómí cuéntá saha ndo tá quiahva cómí Jesucristo cuéntá sahá na ndíco íchi mé á. Ta tóco ndihi na cúú cuéntá mé á cúú

na ná ndáca tátuhun yiquí cuñu mé á. Ta mé á quéa jácacu a na nuú cuachi. ²⁴ Tá quiahva cája na cúu cuéntá Jesús cándúsa na ña sáhdá mé á nu ná quiahva já ndítahan caja najihí ndúu yí. Xíní ñúhú caja ndihi na ña cúní yí na caja na.

²⁵ Ta ndóhó, da ndúu ñájihí, xíní ñúhú quihvi ini ndó na tá quiahva naquihvi ini Jesucristo na cúu cuéntá mé á tá naxihí a saha ná. ²⁶ Nacaja Jesucristo ña yóho jáchi cúní mé á ña ná nduu na cúu cuéntá mé á ñayivi vií sahá ña nandoo na xihín ticuú ta sahá ña sácú vaha na ña cáchí tuhun Ndióxi. ²⁷ Sahá ña cán quéa cuu cayati na nu Ndióxi sahá ña cúu ná ñayivi vií cuéntá mé á, na naquee vaha xihín ña núu, na co jácaquini mé xihín cuachi. Ta viti cúu ná ñayivi yí nu mé á jáchi co cája ga na cuachi. ²⁸ Ndítahan nuú in dataa quihvi ini da ñájihí da tá quiahva quihvi ini da yiquí cuñu da jáchi in nanduu na. Tá quihvi ini da ñájihí da já quéa quihvi ini da mé dá. ²⁹ Jáchi ni in túhún toho ñayivi co cándají na yiquí cuñu na. Ña cája na quéa sahan na ña cuxu a ta ndáa vaha na ña ta quiahva já ndáa Jesucristo na cúu cuéntá mé á. ³⁰ Jáchi tóco ndihí mí, na cúu cuéntá Jesús cúu yó java na ndáca yiquí cuñu mé á. ³¹ Sahá ña cán quéa cáchí tuhun Ndióxi já: “Tá ná tandaha in dataa já ndítahan quee xoo da nu tátá náná da já ná ndique táhan da coo da xihín ñájihí da. Ta já ná nduu ndíví na tátuhun in túhún jini ñayivi”, cáchí tuhun Ndióxi. ³² Mé a ndaa yáncá ndivaha cánda iní tóco ndihi ña yóho. Joo náha nu yo ndá quiahva cúu yó tátuhun yiquí cuñu Jesucristo tá in nanduu xihín á. ³³ Xíní ñúhú ndicuhun ini ndó ña ndítahan quihvi ini in in ndó

ñájíhí ndo tá quiahva quíhvi ini ndó mé ndó. Ta jári ndóhó, najíhí xíní ñúhú caja cáhnu ndó yíi ndo.

6

¹ Ndóhó, na valí xihín na tacú, xíní ñúhú coo johó ndó nu sáhndá tátá náná ndo chuun nu ndo. Jáchi ña yóho quea cúní Ndióxi caja ndó. ² Xíní ñúhú caja cáhnu ndó tátá ndo ta caja cáhnu ndó náná ndo jáchi jihna ñúhú ñasahnda Ndióxi ña yóho nu yó caja í. Ta jatá ña yóho ñasahan mé á tuhun a nu yo tá cáhí a já: ³ “Tá ná cajún ña yóho já cuahnu yatún ta quixi cuahá ña vaha nuun.”

⁴ Ta ndóhó, na ndúu jahyi, a jácojo ndó ini jahyi ndó. Ña ndítahan caja ndó quea jánahá vaha ndó nu ná ña ndítahan caja na. Ta jánahá ndó nu ná ndá quiahva caca na íchi cuéntá Ndióxi, xitoho í.

⁵ Ta ndóhó, na ñaxeen na caja chúun nu ná xíní ñúhú coo johó ndó nu cáhan xitoho ndó, na cómi cuéntá saha ndo ñuyívi yóho. Ta ndítahan caja cáhnu ndó na ta cayíhvi ndó na. Joo xíní ñúhú caja ndó ña xihín ndinuhu ini ndó jáchi cúu á tátuhun cája chúun ndó nuú Jesucristo.

⁶ Ndítahan nu ndó caja chúun vaha ndó nu ná ta a juú tá ndíta cuití na sándehe na nu cája chúun ndó sahá ña cúní ndó candoo vaha ndó nuú na cán, vaha. Ndítahan caja chúun ndó xihín ndinuhu ini ndó nuú xitoho ndó jáchi cúu á tátuhun cája chúun ndó nuú Jesucristo. Saha ña cán quea ndítahan caja ndó ña cúní Ndióxi xihín ndinuhu ini ndó. ⁷ Xíní ñúhú cajii ini ndó ta ndinuhu ini ndó tá cája chúun ndó. Ta ndítahan caja ndó cuéntá ña cája chúun ndó nu Ndióxi ta co cája chúun ndó nuú ñayivi cuití va. ⁸ Jáchi sa cándaá ini ndó ña vaxi quívi xinu yó nuú

Jesucristo, xitoho í ndiquehé yahvi sahá ña vaha naçaja í ñuyívi yóho. Ta coó caja toho a á cúu yó xitoho á cúu yó na cája chúun nuú xitoho.

⁹ Ta jári ndóhó va, na cúu xitoho mozo naheen ndó jan ndítahan nu ndó caja vaha ndó xihín ná ta co ndítahan jáyihví ndó na xihín tuhun cáhan ndó xihín ná. Ndítahan ndicuhun ini ndó ña ín Jesucristo indiví ta cúu á xitoho mé ndó ta sa mé á cán cúu xitoho na cája chúun xihín ndo. Ta co sáhní toho a cán mé á saha ndá ñayivi ín chága saha a juú ga inga na jáchi in cúu ndihí nu mé á.

Ndaja caja í quee vaha í xihín ña quini

¹⁰ Ta viti xíní ñúhú caja ndacú ndo mé ndó xihín ndée cáhnu Jesucristo, xitoho í jáchi in nanduu ndó xihín mé á viti. ¹¹ Xíní ñúhú caja chúun ndó xihín tóco ndihi ndée sáhan Ndióxi nu ndo já ná cuu quee vaha ndó xihín tiñáhá sacuaḥa tá cúní rí jándahvi rí ndohó. ¹² Jáchi a juú xihín ñayivi, na ín yiquí cuñu cáni táhan í, vaha. Ña cáni táhan í xihín cúu táto tiñáhá sacuaḥa, rí xíca nuu nu táchi indiví ta rí cán cúu rí rí cómí cuéntá sahá ñayivi ndúu nuú naá yávi ñuyívi yóho. ¹³ Sahá ña cán quea xíní ñúhú caja chúun ndó xihín tóco ndihi ndée sáhan Ndióxi nu ndó já quea ná cuu quee vaha ndó xihín rí quini tá ná xinu rí cani táhan rí xihín ndo. Ta xihín ña yóho cuu candita ndacú ndó tá sa nandihí naçani táhan ndó xihín rí. ¹⁴ Ta candita ndacú ndó xihín ña ndaa ña sáhan Ndióxi nu ndo jáchi cúu á tátuhun in cinturón pañi tixi sáhan ndée ndácaan tóco ndo. Ndicuhun ini ndó ña cúu ndó ñayivi ndaa nu Ndióxi. Sahá ña cán quea cúu á tátuhun ndíxi ndó cotó çaa. ¹⁵ Xíní ñúhú canduu tiaḥva

ndó cahan ndó tuhun vaha sahá Jesús xihín ñayivi jáchi tuhun yóho queá cája ña ná coo vaha ini na xihín Ndióxi. Sahá ña cán queá cúú á tátuhun yíhi ndó tuhun Ndióxi. ¹⁶ Xíní ñúhú candeé ini ndó Ndióxi já queá ná cuu quee vaha ndó caji nuu ndó nuú ña núu cúni tiñáhá sacuahá chindahá rí nu ndo. Sahá ña cán queá cúú á tátuhun ñéhe ndó in caa jáhndá ña chícají a ndohó. Ta xihín mé ña yóho cuu candaji nuu nu ndo nuú ña ñéhe ñuhú ita jácana mé rí cán nu ndo. ¹⁷ Ndicuhun ini ndó ña najácaçu Ndióxi ndohó nuú cuachi sahá ña cán queá cúú á tátuhun ñúhu ndó yjini caa. Tá ná cahan cáxí ndó tuhun sahan ínima yíi Ndióxi nu ndó já queá cúú á tátuhun ñéhe ndó machiti, ña cúú tuhun Ndióxi. ¹⁸ A jándacoo ndó caça tahví ndó nu Ndióxi. Níi tiempo xíní ñúhú caça tahví ndo nu mé á. Joo ndítahan caça ndó ña jánaaha ínima yíi mé á nu ndo caça ndo. Xíní ñúhú canduu tiahva ndó ta a cáva ini ndó ta xíní ñúhú caça tahví ndó saha tóco ndihi na cúú cuéntá Ndióxi. ¹⁹ Ta caça tahví ndó nu Ndióxi saha mí i viti já ná chindeé Ndióxi yehe cahan i xihín ñayivi tuhun mé á ta caça tahví ndó nu á ña ná quiahva mé á ndée a nuú i já ná cuu cahan i tuhun mé á ña coó nasaxíni na jihna, nduu. Jáchi ña yóho queá cuu jácaçu a na nuú cuachi. ²⁰ Ndióxi queá nachindahá a yehe cahun i cahan i tuhun yóho ta sahá ña xíca i cahan i tuhun yóho ndácaan i vecaa viti. Caça tahví ndó sahá i já ná a cáyhví i cahan i sahá Jesús nuú ñayivi ndúu yóho tá quiahva ndítahan nuú i caja i.

Ndíndayí Pablo ñayivi, na cúú cuéntá Jesús

²¹ Ñani máni yo, da nani Tíquico mé a ndaa cúú dá da chindeé táhan xihín i chuun Jesucristo, xitoho í. Ta mé dá cán cañehe da tũhun sahá i tá ná saa da nu ndo já ná candaá ini ndó ndátahvi yáha i.

²² Sahá ña cán chindahá i da nu ndo já ná caxi tũhun da nu ndó ndá quiahva yáha nde ndúu nde yóho ta xihín ña yóho ná cuu quiahva da tũhun ndeé ini ndó.

²³ Ña cúni quéa ná caja Ndióxi, tátá yo xihín Jesucristo, xitoho í ña ná coo vaha ini tóco ndihi ndó, na cúú cuéntá Jesús. Ta ná caja mé á ña ná quihvi ini táhan ndó sahá ña candeé ini ndó mé á.

²⁴ Ta ná jándicutú ndaa mé á ñamani jata tóco ndihi na quihvi ini Jesucristo, xitoho í xihín ndinuhu ini na. Já ná coo.

**Tuhun saá ña najá^{ndacoo} Jesucristo nu yo: El
Nuevo Testamento en el mixteco de
Silacayoapan
New Testament in Mixtec, Silacayoapan
(MX:mks:Mixtec, Silacayoapan)**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mixtec, Silacayoapan

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixtec, Silacayoapan

mks

Mexico

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Mixtec, Silacayoapan

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.
Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022

7f2d3ecf-6d15-55a5-9081-6e970474df2f